

《没有主人公的叙事诗》

图书基本信息

书名：《没有主人公的叙事诗》

13位ISBN编号：978754680616X

出版时间：2015-8-1

作者：(俄)阿赫玛托娃

页数：384

译者：汪剑钊

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu111.com

《没有主人公的叙事诗》

内容概要

本诗集选译了260余首作品，包括《黄昏》《念珠》《白色的鸟群》中的优秀抒情短诗和组诗与抒情长诗《安魂曲》《北方哀歌》《野蔷薇开花》《子夜诗》和《没有主人公的叙事诗》等，全面地展示了阿赫玛托娃创作的风貌。

《没有主人公的叙事诗》

精彩短评

- 1、翻译得很没感觉
- 2、温柔又傲慢，她徘徊在冰冷的狱所附近，寻找着关乎生命某处终极的秘密。戒指在你心中，戒指很美。（翻译平平）
- 3、通过前言就可以看出译者没有达到阿克梅的：精准。
- 4、命运总带来忧愁，而我报之以微笑
- 5、翻译确实不如晴朗李寒
- 6、阿赫玛托娃：鄂木斯克的囚犯明白了一切，给它们摆上十字架。哦，如今他搅浑了一切，自己置身于原初的无序之上，升空，如同某个精灵，子夜钟响。——她是在写陀氏，下笔精准。对于未来的世界灾难，鄂木斯克的囚犯早已理解一切，他终结了一切。后来的全部历史不过是对他《群魔》剧本的剧场演出。
- 7、感觉。。。翻译问题
- 8、“我偏爱读诗的荒谬，胜过不读诗的荒谬”
- 9、後邊看得不仔細...因馬上要還。愛情啊。

《没有主人公的叙事诗》

精彩书评

1、汪教授的翻译产量很高，但也许就因为产量高，质量就难以保证了。没有开始搞翻译的时候有感觉了，节奏拖沓，诗味缺乏。总之，与过往的名家如乌兰汗、飞白等相比，是一本不太理想的译本。汪教授的翻译产量很高，但也许就因为产量高，质量就难以保证了。没有开始搞翻译的时候有感觉了，节奏拖沓，诗味缺乏。总之，与过往的名家如乌兰汗、飞白等相比，是一本不太理想的译本。

《没有主人公的叙事诗》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu111.com